

Plática para el Sep.º Dom.º de Adviento, sobre el Escandalo, y el buen exemplo.

Beatus, qui non fuerit scandalizatus in me,

Bienaventuraduba escalizatcon ectana nigaiti. L.º Math. 18.

Quarco Evangelioac contemitecon dau embajada bat, J.º Ju

anec bialdu eutzana Jenu Christoxi pñisnoti, cñetan ifini

eben Herodesec libertadigaitis, cñegac reprehenditcon eben

principe onen vicitra escandalosa. Santubac bialdu eut

zan Jenu bi bene discipulubetati, saquiteagaitie beragan

die, etesan Merian esperatua, ez copaitie dudatcon eben

equi au, bada amunciatu eben aquarian, eta solemnemente;

expada bene discipulubac icari equien antan eurenec, eta

covenitu citecen euren bequiaguin. Salvadoreac, corres

ponditcon ebola bere precuroxien, edo aorrera bialduben

dereora, equin cituban milagro arco diputadu onem do



arcan; eta eza eunten. Zoace, eta contatu equiorube Jaumai  
icuri, eta entzun dozubena; Ychubac iuntendaube, Exaenae  
dabiltz, Leprosoac osatuden d'ua, Gornac entzuten daube, illae  
virtuten d'ua, eta Evangelioa predicatzen da Pobreak: eta  
bienaventuraduba escandalitacen etama nigaitie.

+ Salvadorien conducta au, ematen dana eraiten S.<sup>r</sup> Juanen  
Discipulubai bere obretati, iracuten deuseu, acinoen prueba  
dala segurubena, eta ezex ere ezabela equiten impresio que  
hago viotcetari, eta entendimentubetan, exemplu onen inda  
nac bano: Corgaitie ataraten Godan iracarde importante  
au, gu guztioe pagozela obligaturie euguitena vicitza exem  
plan, eta on vide bat: bada au da aantu daiguesun me  
diorie onena, eta exaena contribuitceco Jaungoicoen  
gloriarra, eta propiense provechura. Eztra guztia Apost  
olubac predicatceco Evangelioeco equiae, eta Doctoreca



ere defendit ceo euren exorbituquum; bama quetrac man  
temitu daiguee, eta beardaube euren vicien santidadeaz.  
Vici exemplan, eta on vide batec equitendau exxerpetaga  
xia proferatcen dan Religioa: bama vici deraxaude, eta  
escandaloso batec emoten dan motiva Religio au beza  
aquentu didin vilutza eta depreciapamia. Procuratu  
daigun, bada, Christaubac, ez emotea inon escandaluben  
ocasionic, eta edificatu daigun batac bertea, esan daigue  
gun, que Maistu Divinoac leguer: Beatus qui non fue  
xit scandalizatus in me. Onetaraco pensatcen dot icun  
eraquitea Tabei leenengo, escandalubac causatcen daben paitia.  
Eta bigarren leubar exemplu onac dacarren ona. Bataren  
peligruba, eta bertearen probetuba viango Dna Divino  
onen materia, edo epueia. Leenengo Puntuba.  
Tati bano leenago verba equitera Chiquica Escanda



libac dacarsen gaitzac gaitic, beaz da ruponitu Theologosq.  
au izan deiteguala modu bitan: Actiboa, eta pasiboa, edo ven  
ba equitarran clarubago, Escandalo emona, eta escandalo au  
tuba Batzubetan antzenda maliciaz escandaluben ocarinoa edi  
ficatu, edo on ovidatu bearguindubaneti, equiten euberra lequer  
Fariseoac Tem Christoen Doctumaz. Eta conturic equin  
beaz alaco escandalubagaiti, espada da jurto menoipreciatcea;  
apuintzen deuten lequer Salvadoreac bere Discipulubai, beza  
equiten ebela Fariseoagaitic: Simite illos ceni sunt Gauria onac,  
esaten eben Tertulianoac, etaube escandalitracen vlnimra don  
gac espada. Etzogu beza equingo emon escandalu onegaiti, es  
pada activo, edo emonagaiti, eta erango ditut vru gauria: 1. da  
la gaitz bat erorcorra bere naturaleraz: 2. Cruela bere efec  
toetan: 3. ondo organua bere jarraiquidan.

+ V. Escandalo activo, edo emona da Verba, edo equiera guchi



ago ad exortua, emoten de urtenua borteai ocarino a sausteco, eta  
becatu equiteco: Dictum vel factum minus rectum, prebens al  
teri ocasionem quine, Divana leguer Esculetaco Anguean s.<sup>to</sup>  
Thomasec. Escandaluba dago batzuketan verba gaitqui eramba  
ten, emvenematecen dabena entzuten dabenen viotza: Cergaitic  
gorputza emvenematecen daria leguer aoti, anomea corrompit  
cen da belarriti, Divana leguer Filosofoac. corrompicio  
arrigadu bat Religioico materiien ganean, verba equivoco  
bat, expresio libre bat dia capatac corrompiceco costum  
breac. Batec ortau verba equiten aguinian fedien contra, ez  
iragotaren herepe, eta infieltrat; baina ifinten ditu alaco du  
dac asen ganean, nola guchiquetan dabena entzuten deutenen expi  
xituban: omelacoa da escandaloso bat. Borteac ortitu eratem  
clauban verba derhonestoac, cergaitic equico lequien infa  
metrat; baina eratem ditu sarritan verba equivocoac, inerequi



ten daubena garbieren siba parteen artean: auere da escanda  
lovo bat.

Escandaluba emon deiteque, ez bacarruc berba bategar, baita  
equiera bategar ere, inelmaten ditubana berbeac becalura.

Auda Nathaneac aicen emoten euzana Davidi, eran euzra  
mar: ; lea equin doru? Zu saun zara falta baten, escan-

dalizatu dabena Zure mendeco, edo vasallo gurtrac, eta emon  
doru motuoa, Jaunen Enemigoac blasfematu daquien bere

contra. Oro bat aurquitzen da Parroquia baten, nox bait saun  
ten danean delitoxen baten, elteen danean publico iratena:

au da escandalubat zabalteen dana alde gurtriatu, eta da  
ocarrua persona angalac ofenditu daquien Jaungoia. El

candaluba da pertea lequer, zabalteen dana atcen bapa: an

co da persona costumbre gaitzto co bat, conompiteco carico

bete gurtrac; da gaitz bat comunicatzen dana conuersaci



noti, vinitetati, et a tratu encandalo roaguin. At cener, da per  
te bat acabatcen ez tana emon daubenen exiotceaz ere. |

Simon Mapoen Escandalubac irauten dau oraindio aimbete  
sigloren acquemian, eta equiten ditu pauroan pauroan simo

masac: Abalonemac irauten oraindio, eta equiten ditu se  
me ano, galtten deutenac exerpeta eruen Guiraroi:

Achanen encandaloac birau oraindio: combat lapurrec  
galtten ditube. Etadubac, eta Eruiac, ya euren injusticia cla

rubaguin, ya euren unua erutubaguin, eta etaxiaguin? |

Badixau oraindio Judasenac ere, eta equiten ditu epunian  
bein traidoresac, avaxientoeac, eta aportatac, edo vcardoniac:

Irauten dau oraindio ene Lutero, calvino, eta beste quiron  
batzuben encandalubac; eta Combatec gaurec epunian Fran

cian guentatecen dana, jaxxaituten daubela quiron zoxi guir  
toco onen exempluba, declaratu dira euzac lequer Cleitien



Enemigoac, eta arostean persequitu, eta bota ditube bere Mi  
nistrac Exceinuti, vici irategaiti libentadeaz? Etzago ba  
da dudanic, encandaluba danna paitz exarcor bat bere natura  
lezaz.

+ 2. Eta bada exarcora, eta Crueltarun puehiagoa bere fec  
toetan; Ce pauca cruelago, equitra bano Propinac Demo  
noen officia, cem exortureac, dei equiten deutzan animen  
iltzallea! Au da Mambere, equiten dauber a encandaluac:  
au Erolia, conetan icasten dauber: au Maotroa iracas  
deuteria, Aita cemem semeac duan, eta cemem bonidate  
equiten dauber. Demomeac bacanic pretenditec dau animen  
galteea, eta zube encandalas zorigairtoac, executatec di  
turube bere deripio gorratogarrac: otuten deuterube  
gracien Fesoruba anima innocentea, ceintzubei gogarguitu  
ten deuteruben zuben exemplu exarcoraguri: etozu



be puchiago equiter, galdu baño andiena, eta ploriosoena,  
equin ebena Jem Christoc bere-Elizvendaro, dana peder  
tinaduben oiamna. Ce gauza cruelagoa, eta existzeoagoa?  
; Noz onen ostean, icaratuco ezta entzuteaz munduco  
Salvadoreari eraten sententia ain icaragarriac eranda  
loroen contra? Ay mundubena, Dio, escandaluben causa  
gaiti? Ve munda ab escandalis. equia da dagoala mundu  
ba ain gairgunduba, nola dagoan, da beaxreco eporditecen  
escandalubac: necere est ut veniant escandala. Bana zo  
ripairto coa purzonena, cene gaiti datorren escandaluba: Ve  
autamen ve homini illi per quem scandalum venit.  
obe eben saio erpalitza. Bai obe irango zan beretaco, lotu  
baleutce errota arai bat lepoti, eta entadu onetan bota ba  
leube icharoen ondarrena, escandalizatu baño fietati  
chuquinena. <sup>†</sup> Eta zue becataria, urte dozu au dala ba



gatela bat, eta burlatzen zana eraten jatzunian: Alambene,

onece Diaa, terminoac ceintzuea, Jenu Christo explicatzen

dan bere Evangelioan. ; Cor, escandalosa, contateendozu ut

zat animen galtceia, costa facona ain goia Salvadorari!

; Cor erantzungo deutzazu Juez Divino oni, anexactuten za  
benian eriotzaco orduban ezereztu gura zebelaco ceure escan

dalubagun bere Crucien virtutea, bere farinoen, eta bere

eriotzion fructua? ; Yuni eragun deguzunian, izan zaria

la bere persequidoretati cruelena, eta bere Elezaco enemigo

sic andiena? Ceure Anaen escandalizatu ceben gutrian, be

catu equin cebala bere Magentade Divinosen Contra? Baña:

; Ce desesperacino izango ezta zuretao etexmidade gutrian,

ontzun deguzunian aumbete animen infuniae, condenatuac

Zoi gairtoan zure escandalubagaiti, erango deutzubenac

guntuban bein: Zoaz ordu gairtoco, zu izan zana nure



galtceien cauna, eta nare condonauino eternoema? Ay! oragutu  
expacindut inoz; tratatu expacindut, ezmintzan saurico for  
mentuben leu onetan. <sup>+</sup> Omen gurtionen ortean, tubec dauca  
rube gaurachiquintzat escandaluba, eta ortorube equiten esoxu  
pulozic chiquinemic; eta montuan conferatu ere ortorube inoz.  
Acabatu equizube, bada, esautcen, au dala munduo gaitzu  
andiena: Uee mundo ab scandalis. III. Diot oraindio guciago,  
dala gaitz bat can oratu ezina bere ondorean, edo consequen  
cietan. <sup>+</sup> Cex equingo dau araco escandaloso ordiae, profana  
tu citubanae Guxarua, eta irago citubanae egunac, eta gabac  
lotzabagataracorean?; Cex equingo dau araco blasfemo publicoac,  
eta berte arcoe, perbertitu, eta galdu ditubanae aumberte euren  
exemplu dongacaz?; Cex equingo daube araco Guxaroc euren  
maldecino, eta biraoquin galteen, eta escandalizatcen ditu  
benae euren semeac?; Nola zuzenduo ditube galguera



onec? Nola redimituco ditube animae, exeam ditubenae  
vicioza euren escandaluban? Ay neure Jaungoroa! Nic  
ertaguit, eta confesateen deutzubet, neure amae amatubac,  
gacha dala ain andia, nola desachadan cari oratu ezina,  
Entzazube dioana Erituaeac Helien semeen escanda  
lubagaiti, equiten etcirianac cargu sacerdoten obligacinoe  
nac, eta aldeatuten euren Puebloa sacrificiote euren deoz  
Dena, edo desaaudeaquum. Euren delitua zan chito andi bat  
Jaungoroen aorxean, eta ain andia, eee Jaunac berac pro  
tentateendau, Helien hecheco maldadea ez tala irango inoz  
ere galvitua ofrecitu auren presente, eta victima ano. ; Ah,  
ce icarapaniac diuan berra oneec, eta cein nequera dan oia  
tutea escandaluba! Consideratu equizube ondo verba oneec,  
inoz ere: usque in eternum. + Mambere nola desperatu  
beax ezta becatarien salvacinoa, vici dan antean, emon



90 deutrat escandalosoari conseruen batzue lagun equite  
co convertitcera: 1. Auradu beardau conseruioan circums  
tancia emon daben escandalubena, eta auda obligacioa,  
Cenetaia faltatcen dan Comunguero: 2. Yguer equin beardau  
laguntaruneti ceintzucar conompitu dan: 3. Beardau zu  
rendu escandaluba leenagoco viciena, vici dala aorrena aun  
exemplax, eta on videan, nola egon entiden cer muxmura  
tu bere vici moduban. Emon dituzun ezguero errozier,  
lotzabagatarunen, eta libertinapien leccinae, beax deute,  
neue Parroquiano amaria, iracuti Jaunen videac galdu  
diturumai, zeue exemplu Dongaquin equin dixianac vitz  
poporac, convertitu ditecen, icunric mudatu dozuna vicia.  
Onec naroa neue bigarren puntura, Cenetan esperadot  
icun exaguitea exemplu onen efectac.

Bigarren Puntua



Exemplu ona da ain utila, eta saludablea, animendaco, no  
la enandaluba caltegama, eta peligrosa: S. Ambrosio die  
aner, daino efecto principal bi: Corregite con dau exabatana:  
Corregit, et prodeit: Aprobe chat con dau, Cergaitic lagunt con  
dau Taungoicoen, eta Eleizien gloriana: correquit con dau, cen  
gaitic inidu eragiten deute libertinoai, eta exatenditu  
becataruac Taungoicoapana. ; Ah cembat ondarrun dacamen  
exemplu onac! I procurat con dau Taungoicoen gloria, eta  
Religiosoena. ; Cex da Eleizien ariaran eracanten citubana  
Ynfielac federa, eta irabarten ebena Gentilen Viotrac?  
Zan leenengo Christauben santidadea, eta exemplu ona:  
euren oicia zan Evangelioen compendio, edo laburago bat  
leguez: Compendium Evangelii: da eratea, jarraiteco  
Evangelioa, eta proponit con dituban maxime, arco  
da euntea leenengo Christaubac: euren oicia zan en



cola aquina bat leguer, eta virtute genero quaten Academi  
mia bat. Curen modestia zan bastante lotratuteo vicio;  
Joana leguer Festulianoc. Au zan moquiten citubana  
Gentilac: elten citeemian comparatcera euren coitumbre  
partoac Jaungoiver seruzari equiarcoen virtute mi  
ragaxiaquin, icuten civan obligaturic satcera euren  
barubari: conveniteco tubec onetan, etot ifini pura  
exemplu bat bano, eta da S.<sup>r</sup> Pacomioena solitario cele  
breo jaiso zan Thebaidan Guaro Infidelitati: oquei un  
te eucamian sartu zan soldadu Constantinoen guerra  
rao Maxencioen contra, eta sartu zan iharoan ber  
te aragoac: arrosaldian unten euben exi batera, eta an  
go genteac, compadecituric parte aequin, vorenac que  
uxora euren vorondatien contra, aristitu euten, eta  
rocorritu cituben beax euben quetiar. Pacomioe itan



Du eben notzue ciuan gente caritativo aec, eta exantzun eut  
cen, ciziala gente batzue, vinititcen eubenac Temu Christo  
gan Jaungoicoen seme bacarra, eta procuratcen eubela on  
equitea purtiai esperancias exrecivitceo zaria berte vician.  
Pacornioe, moquituruc exrepuerta omegar, jaaso cituban  
escubac Cesura, eta prometitu eutzan Jaungoicoari equin  
pozana Christau.

Au da medioa cenegaiti pure Religioac, equin dituban aum  
berte saraiguda. Apxeruc persequitcen cizian, eta illten  
cituben Christaubac, bada queituten cizian equinean equinean.  
Tucen semeac ciuan leemengoac esatera: Ni nauz Christina  
Duba. Emianteac, Criadubac, eta Criadae porta equiten euben exi  
otzara: Verdigubac, eta Caxceleroac etciten cizian euren omē  
tara, eta escatcen euben Bautismoa; aimbete zan impresioa,  
euren viciac equiten ebena Ydolatrean antean. Gracia rexit



cen zan curae emote euben exemplu onaz irabarteco Animae.  
\* Guepatcen dira batzue, extirpala icurten orain dumberte  
conversino; baiña ez naiz miraxituten. Zuben escandala  
bac, Christinadu derrepladubac, dira duda bagoa Causa. Zu  
ben ordigueniac, zuben lotzabaquetarunac, zuben infurtici  
ac, equiten dituzuben engañubac, uradio dongueniac, eta profa  
nacinac eguzarietar, darra lotzabaqueagun, dira equiten  
daubenac gaurra era Evangelioen predicacino a. Determina  
tu gaitecen, bada, Reformatcera queure costumbreac, eta emo  
tera exemplu ona, medio onegar lagundu daigun Religio  
en aumentura. II Entzun deiozun puntu onen ganean conse  
ju importantea emoten deuscuna 1.<sup>o</sup> Pedroe: Charisimā. neure  
anaeac, da gure hita verba equiten dabena, da Eleiraco buruba  
iracurten deuscuna, entzun deiozun errepetoaz. Nic supli  
catcen deutzubet, exbesteoac, eta Peregrinoac lequez, apanta zai



tezela arapuien dero gurtietati, eta portatu zaitzela mo  
du garbi, santu, eta arexreganibategaz. Yzan zaitze, bada,  
Jaungoikoen amodioagaiti, bearguinoan zeuben obligaci  
noen cumplimentuban: Cergaitic da Jaungoikoen Doronda  
tea, ceuben vici onagaz ichi deieruben aza ignoranteari, eta  
buru jarraitai.

Miserable onen gurtioz andiena da conurataca, eta mur  
murataca piedadien profenoa equiten daubenagaiti; eta no  
la urtedauben, onegaz autorizatzen ditubela euren deronde  
nac, urteten daube bereganic Campona, icurten ditubeniari  
jaurten faltaren baten. Persona aguire batec badauco dercui  
du bat, eura publicatzen daube alde gurtietati: Zabalteen  
ditubenac dira equiar imprudente, eta ignorante batzuc;  
bata imprudenteari, eta ignoranteari, nola topetan dauben  
nortzuc entzun deguien. Argalac escandalitran dira



eurragaiti; Dongae alegratzen Dina; ofenditeen da Jaungoia,  
desacreditatzen da Virtutea, eta Deshonratzen da Religioa.  
; Cex remedio gaitz onetara? ; Cex gura dau Jaungoia  
onelaco Caruban? Ycuni eguzube emon: Vengatu daquiru  
bela Religioa, atribuiteen faula condenatzen dituben de  
sordenac: icuni exaquin eguzube Christaundea dala sartu  
bago urte dan baño: badagor deshonertoac, bagor cartoac  
ere; badagor vengatiboac, bagor manroac ere, Jaungoien  
vorondatea da, leen lapatu bazare libertinoen pannoetara,  
mudatu daquiruben vicia, alaco moduban, nola icuten za  
ubela equimic beste batzuc, miraxitu ditecen etzaniera  
locadatuten ya euraac lequer vicioen loitarunear. Me  
dio onetati iuduco dituzube viotz popornac, eta diot que  
iagp: exacarrico dituzube becatariac euren obligacionen  
Cumplimentura. ~



III Cergaiti, ; Cembat dagoz daquiencia cex equim bean dauben,  
guxa leuquiencia equim, dagozela balanran salvacinoen  
Nidean, eta bacarru determinatu literquehla exemplu  
on baten medior? Curac dina mudinae s. n. Agustini, ora  
indio becataria zamean: ez sacon falta arquiaca, baña fal  
ta sacon bertutea, edo ne soluciona: ez auten eben cembat  
importa eutzan iratea cartoa, baña ez eben artean amateen  
Caridadea: iurten eben convertiteen ezparan, irango zana  
condenatua; alambere lutzateen eben converrinae, ; cex  
da determinatu ebena? Bere adisquide, eta adisquide equiar  
co simplicianoc propornitu eutzan exemplubac. ; o, eta ce  
guchi dagoen gaua, contatu literqueanac alacotrat! To  
paduco dituzube adisquide falso arco: ; Baña nun dago adis  
quide equiarcoa, erango deutrubena: Nequixa equizu, vicia  
da laburra, Taungonien suiciae dina icanagaxxac:



Baña mediorie eraguilena cōnegar baliatu zan, iran zan  
Victorinoen exempluba, iranic orderea, eta becatania bera le  
guer, acabatcen eben unratuten bere catea gurtrae, eta comu  
nicacino enandaleroac, entregatceio continenciara, humil  
dadera, eta vicitza, Christinauben mortificacinoetara. Con  
vexino onec neurie Jaungoioa, deadau equitendau.  
Aquitinac, equin eurtan aimbete fuerza, nola bertati erre  
solitu nintzan imitatcera. Darduban esan neutzan neu  
romi: Cea, Aquitin, ; ezin equingo dozu zue equin eubena aum  
bete pexonac ilustrac euren merito, eta jaiatzaigaiti? Et  
zan beax iran queiaps quentceio neurie bi videac, edo imitea  
minacinoac, eta rolegatceio neurie inquietudeac, Jarratuda  
igun aumbat lantexen, neurie Parroquiano maiteac, Jarrat  
tu daigun exemplu ain onac, eta daigun Jaunen praxiaz equin  
eubena berte ancoi que baño beemaps. Ala exatenditu



exempli onae beatae Saungoroagana. Acabatcen dot, ne  
uxe Anaie maiteae, Sr. Pabloen verba onequin Exromacoi;  
Unusquisque veritatem proprio suo placeat in bonum ad  
edificationem. Procuratu bequi bauchae agradatcea bere  
proximoani, et porquida chan, eta obendumen medior apain  
goratu, edo laucengatcen daubenae beatae iram daquian  
gaitcean auzquitcen dana leguer comunquino; espada vici  
aderentu, eta arexeganni batepar, inclinatcen dabna onera.  
Emondauquin yuztioe virtutien exempluae iram gaitecen le  
cu yuztiam Tem Christoren iram ona. Zubez etitae, eta Amac,  
emon beax deutezube zeuben semcai, anteo Santuguino.  
Zubez, Ugarabae, eta hecheco Andreae emon beax deutoru  
be zeuben hechecoi, gura badozube iram ditecen Saungoro  
en servizian equisarioac. Zuben derordenaguin encanda  
lizatu dituzubenae argalae, zagoze obligaturu gurtir



ganean edificateera. Atenez, gurtoc eman beax dogu exom  
flu ona, bada gurtoguin distincino baque bova equiten  
dau. Ca, bada, neure anaeac, Valorea; Aplicatu gaitecen  
edificateera bata bentea, eta abrazateera alao moduban,  
nola Veni Christosen vicia iuni didin gure epuieren gon  
putz gurtian. Modu onetan desequinduro dogu becatuben  
exreinuba, eta bitea arituro dogu vututiena; animaturo  
ditugu bidualtrac; gogorturo ditugu arpalac; obligaturo  
ditugu becalanac convertiteera; alegratu, eta porturo ditu  
gu onac; irabauro ditugu adozalla equiaruac Veni Chris  
tosi, eta seme dinoc bere Elizeari; Santificaturo para  
gureuoc, eta beaxa epungo dogu benteen Santificacino  
an; apradaturo dogu Jaungoia, eta merecituro ditugu  
prometitu deusum ondarunac.

Ala deseatzen deutzubet.



MAN 693

